



# normo bond dual catalyst

## ACTIVADOR DEL ADHESIVO UNIVERSAL NORMOBOND XSE

ES

**NORMOBOND DUAL CATALYST** está diseñado como un producto para aplicaciones adicionales y/o extensas de autograbado de **NORMOBOND XSE** para todos los casos especiales en los que la adhesión no se puede garantizar (p. ej., en el conducto radicular).

La mezcla de **NORMOBOND XSE/NORMOBOND DUAL CATALYST** es apta para superficies húmedas, mojadas y secas.

### Indicaciones:

Adhesivo para la técnica de autograbado para:

- Cementación adhesiva de pernos (y posiblemente posterior reconstrucción de muñón) con composites duales o de autopolimerización.

### Efectos adversos:

En casos particulares, el material puede causar una reacción de sensibilización en pacientes con hipersensibilidad a cualquiera de los ingredientes. En estos casos, no se debe usar este material.

No se pueden descartar las irritaciones derivadas del contacto directo con la pulpa. Por lo tanto, para proteger la pulpa, el fondo de la cavidad debe cubrirse con una fina capa de hidróxido de calcio en casos de reconstrucciones profundas.

### Incompatibilidad con otros materiales:

No lo utilice en combinación con sustancias que contengan eugenol porque el eugenol inhibe la polimerización del material. No almacene el material cerca de productos que contengan eugenol, ni permita que el material entre en contacto con otros materiales que contengan eugenol.

### Aplicación:

#### 1. Aislamiento:

Se recomienda usar un dique de goma como método de aislamiento.

#### 2. Preparación del conducto radicular:

Prepare el conducto radicular adecuado al perno seleccionado.

#### 3. Aplicación del adhesivo:

Añada una gota de **NORMOBOND XSE** y una gota de **NORMOBOND DUAL CATALYST** en un block de mezcla y mezcle **durante 5-10 segundos**.

**Notas:** no intercambie las tapas de los botes, puesto que esto puede dar lugar a contaminación cruzada de los líquidos.

Aplique la mezcla de **NORMOBOND XSE/NORMOBOND DUAL CATALYST** con un instrumento adecuado sobre las paredes del conducto radicular durante 30 segundos con agitación. No es adecuado aplicar el adhesivo sin mezclar sobre la superficie. Repita el proceso 1 o 2 veces. El material debería formar una capa homogénea.

Retire el material sobrante con **cuidado** p. ej. con puntas de papel.

Aplique aire con **cuidado (durante al menos 5-10 segundos)** para eliminar los componentes volátiles y disperse el adhesivo hasta obtener una capa brillante y uniforme.

Para una adherencia óptima, se recomienda la fotopolimerización con una unidad de luz halógena dental adecuada o mediante un LED (longitud de onda: 400–500 nm, intensidad lumínica mínima: 1000 mW/cm<sup>2</sup>) durante **20 segundos**.

### 4. Cementado del perno:

Prepare el perno según las instrucciones del fabricante.

Coloque el perno con un composite fluido de polimerización dual o autopolimerización en el conducto radicular.

Para ello y para la reconstrucción del muñón, consulte las instrucciones del fabricante del composite dual o de autopolimerización.

### Advertencias:

- Los materiales no polimerizados pueden tener un efecto irritante y pueden provocar una reacción de sensibilización a los metacrilatos.
- Evite el contacto con la piel, membranas mucosas y ojos.
- Si el material entra en contacto con la piel, lávelo inmediatamente con agua y jabón. Si el material entra en contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico, si es necesario.
- Los guantes comerciales de grado médico no protegen contra el efecto sensibilizador de los metacrilatos.

### Conservación:

¡No almacenar por encima de los 25°C (77°F)! Evite el almacenamiento bajo luz solar directa. No usar después de la fecha de caducidad.

### Garantía:

SanaPro Dental GmbH garantiza que este producto se encuentra exento de defectos materiales y de fabricación. SanaPro Dental GmbH no extiende ninguna otra garantía, incluida cualquier garantía implícita de comercialización y adecuación para fines particulares. El usuario es responsable de determinar la idoneidad de este producto para su aplicación. Si este producto se muestra defectuoso dentro del período de garantía, su único recurso y la única obligación de SanaPro Dental GmbH será la reparación o el reemplazo de dicho producto.

### Limitación de la Responsabilidad:

Salvo en los casos en los que la ley lo prohíba, SanaPro Dental GmbH no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, fortuito o consecuente, independientemente de la teoría jurídica bajo la que se reclame, incluida la garantía, contrato, negligencia o responsabilidad objetiva.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Solo para uso dental.

Distribuido por:

**LABORATORIOS NORMON, S.A.**  
Ronda de Valdecarrizo, nº 6  
28760 Tres Cantos – Madrid  
www.normon.es



Fabricado por:  
SanaPro Dental GmbH,  
27570 Bremerhaven, Alemania.



**NORMON**  
DENTAL

NORBONDUCA\_1.8  
Fecha última revisión: 04-2020



# normo bond dual catalyst

ATIVADOR PARA O ADESIVO UNIVERSAL NORMOBOND XSE

PT

**NORMOBOND DUAL CATALYST** foi concebido como um produto para aplicações de autocondicionamento adicionais e/ou de expansão de NORMOBOND XSE para todos os casos especiais em que não é possível assegurar a fotopolimerização do adesivo (por exemplo, no canal radicular).

A mistura de NORMOBOND XSE/NORMOBOND DUAL CATALYST é adequada para superfícies húmidas, molhadas e secas.

#### Indicações:

Adesivo para a técnica de autocondicionamento para:

- Cimentação adesiva de pinos (e, possivelmente, conseqüente reconstrução de núcleo) com compósitos de fotopolimerização dupla ou autopolimerizáveis.

#### Efeitos secundários:

Em casos particulares, o material pode provocar uma reação de sensibilização em pacientes com hipersensibilidade a qualquer um dos ingredientes. Nestes casos, o material não deve ser utilizado.

Irritações resultantes do contacto direto com a polpa não podem ser ignoradas. Portanto, para a proteção da polpa, o piso da cavidade em casos de escavações profundas deve ser coberto com uma camada fina de hidróxido de cálcio.

#### Incompatibilidade com outros materiais:

Não utilize NORMOBOND DUAL CATALYST em combinação com substâncias que contenham eugenol, uma vez que o eugenol inibe a polimerização do material. Não armazene o material na proximidade de produtos que contenham eugenol, nem deixe que o material entre em contacto com materiais que contenham eugenol.

#### Aplicação:

##### 1. Isolamento:

Dique de borracha é o método recomendado de isolamento.

##### 2. Preparação do canal radicular:

Prepare o canal radicular adequado ao pino selecionado.

##### 3. Aplicação do adesivo:

Combinou-se uma gota de NORMOBOND XSE e uma gota de NORMOBOND DUAL CATALYST numa paleta de mistura e foram misturados durante 5-10 segundos.

**Notas:** Não troque as tampas dos frascos, pois pode provocar uma contaminação cruzada dos líquidos.

Aplique a mistura NORMOBOND XSE/NORMOBOND DUAL CATALYST com uma escova adequada nas paredes do canal radicular durante 30 segundos com agitação. Não é adequado aplicar o adesivo na superfície sem agitação. Repita o procedimento 1 a 2 vezes. O material deve formar uma camada homogénea.

Retire o excesso de material **cuidadosamente**, por exemplo, com pontas de papel.

Agite suavemente (durante pelo menos 5-10 segundos) para remover os componentes voláteis e disperse o adesivo até que se forme uma camada brilhante e uniforme.

Para uma ótima adesão, recomenda-se a fotopolimerização com uma unidade adequada de luz de halogénio odontológica ou um LED (comprimento de onda 400–500 nm, intensidade de luz mínima 1000 mW/cm<sup>2</sup>) durante 20 segundos.

#### 4. Cimentação do pino:

Prepare o pino de acordo com as instruções do fabricante.

Coloque o pino com um compósito fluido de polimerização dupla ou autopolimerizável no canal radicular.

Relativamente a este ponto e à formação de núcleo, consulte as instruções do fabricante do compósito de polimerização dupla ou autopolimerizável.

#### Advertências:

- O material não polimerizado pode ter um efeito irritante e dar origem a uma reação de sensibilização contra os metacrilatos.
- Evite o contacto com a pele, as mucosas e os olhos.
- Se o material entrar em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o material entrar em contacto com os olhos, enxague imediatamente com água abundante e consulte um médico, se necessário.
- As luvas médicas comerciais não protegem contra o efeito de sensibilização dos metacrilatos.

#### Conservação:

Não conservar acima de 25 °C (77 °F)! Evite armazenar sob luz solar direta. Não usar após o prazo de validade.

#### Garantia:

A SanaPro Dental GmbH garante que este produto se encontra isento de defeitos materiais e de fabrico. A SanaPro Dental GmbH não oferece qualquer outra garantia, incluindo qualquer garantia implícita de comercialização e adequação a uma finalidade específica. O utilizador é responsável por determinar a adequação do produto à sua aplicação. Se este produto apresentar algum defeito no período de garantia, o seu único recurso e a única obrigação da SanaPro Dental GmbH será a reparação ou substituição do produto SanaPro Dental GmbH.

#### Limitação de responsabilidade:

Exceto quando proibido por lei, a SanaPro Dental GmbH não será responsável por qualquer perda ou dano causado por este produto, seja direto, indireto, especial, acidental ou conseqüente, independentemente da teoria jurídica sob a qual se reclame, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade objetiva.

Manter longe do alcance das crianças.

Apenas para uso odontológico.

Distribuído em Portugal por:

**LABORATÓRIOS NORMON, S.A.**  
Av. Infante D. Henrique, 333H, Piso 3, Esc. 42  
1800 – 282, Lisboa (PORTUGAL)



**NORMON**  
DENTAL